

KALORIK®

Since 1930

PROGRAMMABLE COFFEE MAKER

CAFETERA PROGRAMABLE
CAFETIÈRE PROGRAMMABLE



EN.....3
ES.....14
FR.....25

CM 42570

120V~60Hz 900W (7.5 A)

PARTS DESCRIPTION



ENGLISH:

1. Water tank
2. Lid
3. Programmable display
4. Glass carafe
5. Carafe handle
6. Funnel
7. Removable nylon filter
8. Measuring spoon

ESPAÑOL:

1. Tanque de agua
2. Tapa
3. Pantalla programable
4. Jarra de vidrio
5. Mango de la jarra
6. Embudo
7. Filtro de nailon extraíble
8. Cuchara medidora

FRANÇAIS:

1. Réservoir d'eau
2. Couvercle
3. Interface programmable
4. Carafe en verre
5. Poignée de la carafe
6. Entonnoir
7. Filtre en nylon amovible
8. Dosette

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.**
2. Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs. Do not touch the keep warm plate while appliance is on or hot.
3. To protect against fire, electric shock and injury do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
6. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Consumer Support at the number listed in this manual or return appliance to nearest authorized service center for examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
11. To reduce the risk of injury, do not drape cord over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, make sure brew indicator light is off by pressing ON/OFF button, then remove plug from wall outlet.
14. Do not use this appliance for other than intended use.
15. Keep lid on the carafe when in use. Do not open the lid when the appliance is operating. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

16. The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
17. Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
18. Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
19. Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.
20. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
21. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
23. Cleaning or similar servicing by the user should be done with the appliance disconnected from the supply circuit.
24. This appliance is intended to be used in household and similar applications.
25. The appliance must not be immersed.
26. The appliance must not be placed in a cabinet when in use.
27. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
28. The heating element surface is subject to residual heat after use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into

the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. An extension cord may be used if care is exercised in its use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.
- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

PARTS DESCRIPTION

See page 2.

BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packing material, any stickers, and the plastic band around the power plug.
- Wash the removable parts as instructed in CARE AND CLEANING.
- Pour fresh cold water up to the MAX mark (1500 mL) into the coffee maker.
- Place the drip carafe on the Keep Warm plate and the detachable filter with its cup in place by opening the top of the coffee machine and placing it in until it fits neatly in place.
- Plug cord into standard electrical outlet. The display will show "12:00".
- Press ON/OFF button once. The button will illuminate in red and start the brewing process automatically.
- Brew water through appliance without adding coffee grounds. This removes any dust or residue that may remain in the system during the manufacturing process.

- Once no more water drips out, discard water and clean the carafe thoroughly with warm, soapy water.
- Turn off appliance, unplug and allow to cool down. Your coffee maker is ready for brewing!

OPERATION

- Open the tank cover. Fill water reservoir with cold tap or filtered water. Use lines on side of reservoir as a guide. Do not fill past "MAX" line.

Important: If too much water is added it will leak from the back of the coffee maker as protection against over-fill. If this happens, pour out some of the water until you are no longer past the MAX line.

- Add ground coffee to nylon filter with a measuring spoon. We suggest about one tablespoon per cup of water, but you can adjust depending on preference. Be careful not to overfill. Place nylon mesh filter into the funnel and secure in place.
- Flip lid closed.
- Set carafe on warm plate, paying attention that the center line of the carafe aligns with that of the funnel. The brewing will not work unless the coffee pot is properly aligned to prevent spilling or dripping.

Programmable function

1st press: Time adjust

2nd press: programming



Automatic Brew

- Plug cord into an outlet. Press ON/OFF once to turn on automatic brewing. The button will light up in red and start the brewing process.

NOTE: You can remove the coffee pot from its place at any time to serve, but do not exceed 30 seconds to prevent any dripping or overflow from the edge of the funnel.

- The coffee maker will turn on Keep Warm function automatically once the brewing process is finished. Once you are finished, you can turn off the power by pressing the power button and unplugging the appliance. The coffee maker will turn off automatically 2 hours after the brewing process is finished.
- When coffee grounds are cool, carefully remove and discard used grounds.
- Unplug appliance when not in use.

Note: The brewing cycle can be paused at any time by removing the coffee pot. To resume, simply reinsert the coffee pot.

Programmable function

This coffee maker comes with a programmable feature, letting your coffee be ready for you when you need it.

- To program your coffee maker, plug it in and press PROG button. The small screen will light up in blue. Press it once and TIMER will appear. Press again and CLOCK will appear on the screen. Use this mode to set clock to current time. Use the HOUR button to change the hour, and MINUTE button to change the minute. Note that pressing the HOUR button 12 times will switch it from AM to PM.
- Once your clock is set, press PROG button again to go into TIMER mode, which will allow you to program the machine to turn on at a set time. Select time you wish to program.
- In order to launch the machine into its programmable mode, press the ON/OFF button twice. The first time, the ON/OFF button will turn red. Upon the second press, the PROG button will turn on in blue, but the small screen will remain unlit. This indicates that you have set the machine to start at its programmed time.

Note: Make sure that the AM and PM time matches your desired programming time.

CARE AND CLEANING

- Make sure your coffee maker is unplugged and cool.
 - Clean the housing of the coffee maker along with its water tank with a damp sponge or soft dish towel. Dry thoroughly. Be careful not to immerse cord or housing in water.
Note: Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.
 - Detach the remove the plastic funnel and the nylon filter. Remove any coffee grounds or residue. Clean with a mild cleanser and rinse thoroughly with clean water.
 - You can also wash nylon filter, plastic funnel and carafe in dishwasher (top-rack) or by hand in hot, soapy water.
- Note:** Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffee maker in water.
- To clean the inside of the lid, open the cover and leave in the open position; wipe with a damp cloth.
 - Allow all parts to dry thoroughly.

DESCALING WITH VINEGAR

To keep your coffee maker operating efficiently, you can remove mineral deposits left by water every three months, according to the water quality in your area and the frequency with which you use the appliance. With regular use, minerals and hard water can clog your coffee maker. A full cleaning with vinegar is recommended once a month.

- Fill carafe with one part white vinegar and three parts cold water. Pour the water and vinegar mixture into the coffee maker's water tank.
- With no coffee in the coffee maker, press the ON/OFF button once so that it lights in red. Allow the mixture to go through the coffee maker in brewing mode (as per the "Before First Use" instructions).
- Pour out mixture and repeat until no yellow liquid comes out, as necessary.

- Brew clean tap or filtered water to get rid of any vinegar residue or odor.

GET MORE OUT OF YOUR PRODUCT

Browse Chef-created recipes specifically made for your Kalorik products. Visit our website **www.kalorik.com** to see our extensive recipe library and start cooking. Sign up for the Kalorik email mailing list to receive special offers and recipes, and connect with us on social media for daily inspiration.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Coffee maker does not turn on.	Coffee maker is not plugged in.	Make sure appliance is plugged into a working outlet.
Coffee maker is leaking.	Water reservoir may be overfilled.	Make sure water reservoir has not been filled beyond the MAX line.
	Cover may not be correctly placed on carafe.	Make sure lid is correctly placed and tightened on carafe.
	Carafe may not be correctly placed on the carafe plate.	Make sure carafe is placed securely onto the carafe plate so that the hole on the lid is aligned perfectly with the drip of the coffee maker.
The brew basket overflows.	Excessive amount of coffee is used.	Reduce the amount of coffee grounds used.
Coffee sediment in brewed cup of coffee.	The paper filter and/or the brew basket are not properly placed.	Insert basket-shaped paper filter into brew basket and insert basket properly into holder.
The coffee maker brews slowly.	Nylon filter is dirty	Thoroughly clean nylon filter to remove excess buildup
	The coffee grounds are too coarse	Use finer coffee grounds
	The coffee maker needs cleaning.	Follow the instructions in the "Cleaning with Vinegar" section.

Do not take appliance apart yourself. If additional servicing is necessary, contact a certified servicing center for help.

WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. and in Canada for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If

servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and a **return authorization number** indicated on the outer package, given by our Customer Service Representatives. Send to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

When sending the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.

IMPORTANTES MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Al utilizar aparatos eléctricos se deben tener siempre en cuenta las siguientes medidas básicas de precaución:

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

2. No toque las superficies calientes. Use manijas y perillas. No toque la base para mantener caliente mientras el aparato está encendido o caliente
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y/o lesiones, no sumerja el cable, los enchufes o el aparato en agua u otro líquido.
4. Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier electrodoméstico es usado por niños o cerca de ellos.
5. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
6. Deje enfriar antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
7. No opere ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado, o después de que el electrodoméstico no funcione correctamente o haya sido dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio al consumidor al número que figura en este manual o devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
8. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
9. No utilizar al aire libre.
10. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
11. Para reducir el riesgo de lesiones, no coloque el cable sobre el mostrador o la mesa donde niños puedan jalarlo o tropezarse con el involuntariamente.
12. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
13. Siempre conecte el enchufe al aparato primero, luego enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectar, asegúrese de que la luz indicadora de preparación esté apagada presionando el botón de ENCENDIDO / APAGADO, luego retire el enchufe de la toma de corriente.
14. No utilice este aparato para otro uso que no sea el previsto.

15. Mantenga la tapa de la jarra cerrada cuando esté en uso. No abra la tapa cuando el aparato esté funcionando. Corre el riesgo de escaldarse si se quita la tapa durante los ciclos de preparación.
16. La jarra está diseñada para usarse con este aparato. Nunca debe usarse con una gama superior.
17. No coloque una jarra caliente sobre una superficie húmeda o fría.
18. No use una jarra rota o una jarra que tenga un mango flojo o debilitado.
19. No limpie la jarra con limpiadores, almohadillas de lana de acero u otro material abrasivo.
20. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
21. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
22. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar riesgos.
23. La limpieza por parte del usuario debe hacerse con el aparato desconectado de la toma de corriente.
24. Este electrodoméstico está diseñado para usarse en tareas domésticas y similares.
25. El aparato no debe sumergirse.
26. El aparato no debe colocarse en un armario cuando esté en uso.
27. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
28. La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después del uso.

**GUARDE BIEN ESTAS INSTRUCCIONES
PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE**

INSTRUCCIONES PARA ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entra en el tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra de inicio completamente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no encaja, contacte a un técnico electricista calificado. **No intente modificar el enchufe de ninguna manera.**

INSTRUCCIONES PARA CABLE CORTO

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de que se enrede o tropiece con un cable largo. Los cables de extensión pueden usarse si se tiene cuidado en su uso.

- La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser al menos igual a la del aparato. Si la clasificación eléctrica del cable de extensión es demasiado baja, este podría recalentarse e incendiarse.
- El cable extendido resultante debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o mesa en donde los niños pudieran halarlo o tropezar con él.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

Vea la página 2.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje, las etiquetas adhesivas y la banda de plástico alrededor del enchufe de alimentación.
- Lave las partes removibles como se indica en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Vierta agua fría fresca hasta la marca MAX (1500 ml) de la cafetera.
- Coloque la jarra de goteo en la base para mantener caliente y el filtro desmontable con su taza en su lugar abriendo la parte superior de la cafetera y colocándola hasta que encaje perfectamente en su lugar.

- Enchufe el cable a una toma de corriente estándar. La pantalla mostrará "12:00".
- Presione el botón ON / OFF una vez. El botón se iluminará en rojo y comenzará el proceso de preparación automáticamente.
- Prepare agua a través del aparato sin agregar café molido.
- Esto elimina cualquier polvo o residuo que pueda haber permanecido en el aparato durante el proceso de fabricación.
- Una vez que no gotee más agua, deseche el agua y limpie bien la jarra con agua tibia y jabón
- Apague el aparato, desenchúfelo y deje que se enfríe. ¡Su cafetera está lista para ser usada!

OPERACIÓN

- Abra la tapa del tanque. Llene el depósito de agua con agua fría o agua filtrada. Use las líneas en el costado del depósito como guía. No llene más allá de la línea "MAX".

Importante: si se agrega demasiada agua, se filtrará desde la parte posterior de la cafetera como protección contra el sobrellenado. Si esto sucede, vierta un poco de agua hasta que este al mismo nivel o debajo de la línea "MAX".

- Agregue café molido al filtro de nylon con una cuchara medidora. Sugerimos aproximadamente una cucharada sopera por taza de agua, pero puede ajustarla según sus preferencias. Tenga cuidado de no derramar. Coloque el filtro de nylon en el embudo y asegúrelo en su lugar.
- Mantenga la tapa cerrada.
- Coloque la jarra en la base, prestando atención a que la línea central de la jarra se alinee con la del embudo. La preparación no funcionará a menos que la cafetera esté correctamente alineada para evitar derrames o goteos.

Función

programable

Primera prensa:

ajuste de
tiempo

2da prensa:

programación



**Preparación
Automática**

- Enchufe el cable a una toma de corriente. Presione ON / OFF una vez para encender la preparación automática. El botón se iluminará rojo y comenzará el proceso de preparación.

NOTA: Puede retirar la cafetera de su lugar en cualquier momento para servir, pero no exceda 30 segundos para evitar goteos o desbordamientos.

La cafetera activará la función Mantener Caliente automáticamente una vez que finalice el proceso de preparación. Una vez que haya terminado, puede apagar el aparato presionando el botón de encendido/apagado o desconectando el aparato. La cafetera se apagará automáticamente 2 horas después de que finalice el proceso de preparación.

- Cuando el café molido esté frío, retire y deséchelo cuidadosamente.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.

Nota: El ciclo de preparación puede pausarse en cualquier momento retirando la cafetera. Para reanudar, simplemente reinserte la cafetera.

Función programable

Esta cafetera viene con una función programable, lo que permite que su café esté listo para cuando lo necesite.

- Para programar su cafetera, conéctela y presione el botón PROG. La pantalla se iluminará en azul. Presiónelo una vez y en la pantalla aparecerá TIMER. Presione nuevamente y ahora CLOCK aparecerá en la pantalla. Use este modo para configurar el reloj a la hora actual. Use el botón "HOUR" para cambiar la hora y el botón "MINUTES" para cambiar los minutos. Tenga en cuenta que presionar el botón "HOUR" 12 veces hará que la cafetera cambie de AM a PM.
- Una vez que su reloj esté configurado, presione nuevamente el botón PROG para ingresar al modo "TIMER", que le permitirá programar la máquina para que se encienda a una hora establecida. Seleccione el tiempo que desea programar.
- Para iniciar la máquina en su modo programable, presione el botón ON / OFF dos veces. La primera vez, el botón ON / OFF se pondrá rojo. Al presionarlo por segunda vez, el botón PROG se encenderá en azul, pero la pantalla pequeña permanecerá apagada. Esto indica que ha configurado la máquina para que prepare su café a la hora programada.

Nota: Asegúrese de que la hora AM y PM coincida con el tiempo de programación deseado.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- Asegúrese de que su cafetera esté desenchufada y fría.
- Limpie la carcasa de la cafetera junto con su tanque de agua con una esponja húmeda o un paño de cocina suave. Secar bien. Tenga cuidado de no sumergir el cable o la carcasa en agua.

Nota: No limpie con alcohol o limpiador solvente. Nunca sumerja la carcasa en agua para limpiarla.

- Separe el embudo de plástico y el filtro de nylon. Retire cualquier café molido o residuo. Limpie con un limpiador suave y enjuague bien con agua limpia.
- También puede lavar el filtro de nylon, el embudo de plástico y la jarra en el lavavajillas (rejilla superior) o a mano con agua caliente y jabón.

Nota: No use limpiadores abrasivos ni estropajos. Nunca sumerja la cafetera en agua.

- Para limpiar el interior de la tapa, abra la tapa y déjela en la posición abierta; Limpie con un paño húmedo.
- Permita que todas las partes se sequen completamente.

DESCALCIFICACIÓN CON VINAGRE

Para mantener su cafetera funcionando de manera eficiente, puede eliminar los depósitos minerales que deja el agua cada tres meses, de acuerdo con la calidad del agua en su área y la frecuencia con la que use el aparato. Con un uso regular, los minerales y el agua pueden obstruir su cafetera. Se recomienda una limpieza completa con vinagre una vez al mes.

- Llene la jarra con una parte de vinagre blanco y tres partes de agua fría. Vierte la mezcla de agua y vinagre en el tanque de agua de la cafetera.
- Sin café en la cafetera, presione el botón ON / OFF una vez para que se ilumine en rojo. Permita que la mezcla pase por la

cafetera en modo de preparación (lea las instrucciones "Antes del primer uso").

- Vierta la mezcla y repita hasta que no salga líquido amarillo, según sea necesario.
- Prepare agua filtrada para eliminar cualquier residuo u olor a vinagre.

OBTENGA MÁS DE SU PRODUCTO

Explore recetas creadas por chefs específicamente para su producto Kalorik. Visite nuestro sitio web **www.kalorik.com** para ver nuestra extensa biblioteca de recetas y empezar a cocinar. Regístrese en la lista de correo electrónico de Kalorik para recibir ofertas y recetas especiales, y conéctese con nosotros en las redes sociales para obtener inspiración diaria.

RESOLUCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La cafetera no se enciende.	La cafetera no está enchufada.	Asegúrese que el aparato esté enchufado a un tomacorriente que tenga corriente.
La cafetera está goteando.	El tanque de agua podría estar demasiado lleno.	Asegúrese de que el tanque de agua no se haya llenado más allá del nivel de llenado máximo (MAX).
	Puede ser que la tapa no esté colocada correctamente en la jarra.	Asegúrese de que la tapa esté bien colocada y asegurada en la jarra.
	Puede ser que la jarra no esté colocada correctamente sobre la placa de calentamiento.	Asegúrese que la jarra esté bien colocada sobre la placa de calentamiento para que el orificio de la tapa quede perfectamente alineado con el goteo de la cafetera.

El cesto para filtro se desborda.	Se ha utilizado una cantidad excesiva de café.	Reduzca la cantidad de café utilizada para evitar que se desborde el cesto de colar.
Hay residuos de granos molido en la taza del café colado.	El filtro de papel y/o el cesto para filtro no están colocados correctamente.	Inserte un filtro de papel en forma de cesta dentro del embudo para filtro y luego inserte el cesto correctamente dentro del soporte.
La cafetera cuela lentamente.	El filtro de nylon está sucio.	Limpie a fondo el filtro de nylon para eliminar el exceso de acumulación de residuos
	Los granos de café son demasiado gruesos.	Use granos de café más finos
	La cafetera necesita limpieza.	Siga las instrucciones en "Descalcificación con Vinagre ".

No desarme el aparato usted mismo. Si necesita servicio adicional, comuníquese con un centro de servicio certificado para obtener ayuda.

GARANTÍA

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: **www.KALORIK.com**

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos y en Canadá. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o remplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de remplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la

tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a jueves, de las 9:00 a las 17:00 (EST), y el viernes de las 9:00 a las 16:00 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

KALORIK Servicio al Consumidor

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:

1. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION !

2. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons. Ne touchez pas la plaque de « maintien au chaud » lorsque l'appareil est allumé ou chaud.
3. Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou toute autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
5. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en marche et avant le nettoyage.
6. Laissez l'appareil refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
7. N'utilisez aucun appareil dont la fiche ou le cordon sont endommagés, après un dysfonctionnement, ou s'il a été endommagé de quelque manière. Contactez le service clientèle au numéro indiqué dans ce manuel ou renvoyez l'appareil au centre de service autorisé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
9. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
11. Pour réduire les risques de blessures, ne laissez pas le cordon reposer sur un comptoir ou sur une table, car un enfant pourrait tirer dessus ou se blesser en trébuchant.
12. Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique, ou un four chaud.
13. Branchez toujours d'abord la fiche sur l'appareil, puis branchez le cordon dans la prise murale. Pour déconnecter, assurez-vous que le

voyant de distribution est éteint en appuyant sur le bouton ON / OFF, puis retirez la fiche de la prise murale.

14. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
15. Garder le couvercle sur la carafe lors de l'utilisation de l'appareil. N'ouvrez pas le couvercle lorsque l'appareil est en marche. Des brûlures peuvent se produire si le couvercle est retiré pendant les cycles d'infusion.
16. La carafe est conçue pour être utilisée avec cet appareil. Ne l'utilisez pas sur un dessus de cuisinière.
17. Ne placez pas la carafe chaude sur une surface humide ou froide.
18. N'utilisez pas une carafe fissurée ou une carafe dont la poignée est lâche ou affaiblie.
19. Ne nettoyez pas la carafe avec des nettoyeurs, des tampons en laine d'acier ou tout autre matériau abrasif.
20. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
21. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
22. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
23. Le nettoyage ou l'entretien similaire par l'utilisateur doit être effectué avec l'appareil débranché du circuit d'alimentation.
24. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires.
25. L'appareil ne doit pas être immergé.
26. L'appareil ne doit pas être placé dans une armoire lors de son utilisation.
27. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
28. La surface de l'élément chauffant est soumise à la chaleur résiduelle après utilisation.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INSTRUCTIONS POUR UNE PRISE DE COURANT POLARISÉE

Cet appareil est équipé avec une fiche polarisée (une lame et plus large que l'autre). À fin de réduire le danger de choc électrique, cette fiche s'adapte dans la prise de courant d'une seule manière. Si la fiche ne s'adapte pas correctement dans la prise de courant, renversez-la. Il est impossible de rentrer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien certifié. **N'essayez d'aucune façon de modifier la fiche.**

INSTRUCTIONS POUR LE CÂBLE COURT

Un cordon électrique court est inclus, pour diminuer les risques d'accidents résultants d'un cordon enchevêtré, ou de trébucher sur un cordon long. Un cordon d'extension peut être utilisé, pourvu qu'on le fasse avec précaution.

- Si la puissance électrique du cordon d'extension est trop basse, ceci pourrait causer la surchauffe et/ou un risque d'incendie de l'appareil.
- Le cordon d'extension doit être arrangé de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table, où il pourrait être tiré par des enfants ou vous faire trébucher.

DESCRIPTION DES ELEMENTS

Voir page 2.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tout le matériel de l'emballage, les autocollants, et la bande en plastique autour de la prise de courant.

- Lavez les pièces amovibles comme indiqué dans la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN »
- Versez de l'eau fraîche jusqu'à la ligne « MAX » (1500 mL) dans la cafetière.
- Placez la carafe sur la plaque de maintien au chaud et le filtre et son support amovibles en place en ouvrant le dessus de la machine à café et les mettant dans leur place.
- Branchez le cordon dans une prise électrique. L'écran DEL affichera « 12 :00 », indiquant que la machine est sous tension.
- Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt). Le bouton s'allumera en rouge et commencera à faire fonctionner la machine automatiquement.
- Faites infuser de l'eau propre par la machine sans café. Ceci élimine toute poussière ou résidu qui pourrait rester dans la machine après la fabrication.
- Une fois que plus aucune eau ne s'écoule, jetez l'eau et nettoyez soigneusement la carafe avec de l'eau chaude savonneuse.
- Éteignez l'appareil, débranchez-le, et laissez-le refroidir. Votre cafetière est prête pour l'infusion!

MODE D'EMPLOI

- Soulevez le couvercle du réservoir. Remplissez le réservoir d'eau à la quantité voulue d'eau froide du robinet ou d'eau filtrée. Ne dépassez pas la ligne indiquant la quantité maximale possible.

Remarque : Si la quantité d'eau est excessive, elle débordera par l'arrière de la cafetière tant que protection anti-débordement de la carafe. Si cela se produit, versez un peu d'eau afin que vous ne dépassiez pas l'indication maximale.

- Ajoutez du café moulu au filtre en nylon avec une cuillère doseuse. Nous suggérons environ une cuillère à soupe par tasse d'eau, mais vous pouvez ajuster selon vos préférences. Faites attention de ne pas trop remplir. Placez le filtre à mailles en nylon dans son support amovible et fixez-le en place.
- Refermez le couvercle du réservoir.

- Placez la carafe sur le réchaud, en faisant bien attention que le centre de la carafe est aligné avec celui de l'entonnoir. L'infusion ne fonctionnera pas à moins que la carafe soit bien mise en place afin d'éviter les égouttements ou éclaboussures.

Fonction programmable

1ère pression:
Réglage de l'heure

2ème pression:
programmation



Fonction automatique

- Branchez l'appareil dans une prise murale. Appuyez sur « ON/OFF » (MARCHE/ARRÊT) une fois pour commencer l'infusion immédiatement. Le bouton s'allumera en rouge et commencera à faire infuser le café.

Remarque : Vous pouvez enlever la carafe de sa place à n'importe quel moment pendant l'infusion pour servir une tasse, mais ne dépassez pas 30 secondes afin d'éviter les éclaboussures ou débordement de l'entonnoir.

- La cafetière active automatiquement la fonction de maintien au chaud une fois le processus d'infusion terminé. Une fois que vous avez terminé, vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation et en débranchant l'appareil. La cafetière s'éteint automatiquement 2 heures après la fin de l'infusion.
- Une fois le café moulu refroidi, enlevez-le soigneusement et jetez-le.
- Débranchez l'appareil quand il n'est pas utilisé.

Remarque : L'infusion peut être mis en arrêt à tout moment en enlevant la cafetière. Pour reprendre, remettez simplement la cafetière en place.

Fonction programmable

Cette cafetière est dotée d'une fonction programmable, permettant à votre café d'être prêt pour vous lorsque vous en avez besoin.

- Pour programmer votre cafetière, branchez-la et appuyez sur le bouton PROG. Le petit écran s'allumera en bleu. Appuyez une fois dessus et TIMER apparaîtra. Appuyez à nouveau et CLOCK apparaîtra à l'écran. Utilisez ce mode pour régler l'horloge sur l'heure actuelle. Utilisez le bouton HOUR pour changer l'heure et le bouton MINUTE pour changer les minutes. Notez que le fait d'appuyer 12 fois sur le bouton HOUR le fera passer de AM à PM.
- Une fois votre horloge réglée, appuyez à nouveau sur le bouton PROG pour passer en mode TIMER, ce qui vous permettra de programmer la machine pour qu'elle s'allume à une heure définie. Sélectionnez l'heure que vous souhaitez programmer.
- Afin de lancer la machine dans son mode programmable, appuyez deux fois sur le bouton ON / OFF. La première fois, le bouton ON / OFF deviendra rouge. À la deuxième pression, le bouton PROG s'allumera en bleu, mais le petit écran restera éteint. Cela indique que vous avez réglé la machine pour qu'elle démarre à l'heure programmée.

Remarque: Assurez-vous que l'heure AM et PM correspond à l'heure de programmation souhaitée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que votre cafetière est débranchée et froide.
- Nettoyez le boîtier de la cafetière ainsi que son réservoir d'eau avec une éponge humide ou un torchon doux. Séchez soigneusement. Veillez à ne pas plonger le cordon ou le boîtier dans l'eau.

Remarque : Ne nettoyez pas avec de l'alcool ou un solvant nettoyant. N'immergez pas le boîtier dans de l'eau pour le nettoyer.

- Vous pouvez également laver le filtre en nylon, l'entonnoir en plastique et la carafe au lave-vaisselle (panier supérieur) ou à la main dans de l'eau chaude savonneuse.

- Essuyez la partie externe de l'appareil, le panneau de commande et le réchaud à l'aide d'un linge doux humide.

Remarque : Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer. Ne jamais immerger la cafetière.

- Pour nettoyer l'intérieur du couvercle, ouvrez le couvercle et laissez-le en position ouverte. Essuyez à l'aide d'un linge humide.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement.

DETARTRAGE AVEC DU VINAIGRE

Pour que votre cafetière continue de fonctionner efficacement, vous pouvez éliminer les dépôts minéraux laissés par l'eau tous les trois mois, en fonction de la qualité de l'eau de votre région et de la fréquence d'utilisation de l'appareil. Avec une utilisation régulière, les minéraux et l'eau dure peuvent obstruer votre cafetière. Un nettoyage complet au vinaigre est recommandé une fois par mois.

- Remplissez la carafe d'une part de vinaigre blanc et de trois parts d'eau froide. Versez le mélange d'eau et de vinaigre dans le réservoir d'eau de la cafetière.
- Sans café dans la cafetière, appuyez une fois sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour qu'il s'allume en rouge. Laissez le mélange passer dans la cafetière en mode de préparation (selon les instructions «Avant la première utilisation»). Versez le mélange et répétez l'opération jusqu'à ce qu'aucun liquide jaune ne sorte, si nécessaire.
- Faites infuser du robinet propre ou de l'eau filtrée pour éliminer tout résidu de vinaigre ou toute odeur.

OBTENEZ PLUS DE VOTRE PRODUIT

Découvrez des recettes de chef spécialement conçues pour vos produits Kalorik. Visitez notre site Web www.kalorik.com pour accéder à nos recettes et commencer à cuisiner. Inscrivez-vous à la liste de diffusion Kalorik pour recevoir des offres spéciales et des recettes, et

suivez-nous sur les réseaux sociaux pour votre dose d'inspiration quotidienne.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La cafetière ne se met pas en marche.	La cafetière n'est pas branchée.	S'assurer que l'appareil est branché à une prise de courant fonctionnelle.
La cafetière fuit.	Le réservoir à eau est peut-être rempli au-delà de sa capacité.	S'assurer que le réservoir à eau n'a pas été rempli au-delà de la ligne de remplissage maximal.
	Le couvercle n'est peut-être pas placé correctement sur la carafe.	S'assurer que le couvercle est bien placé et fixé sur la carafe.
	La carafe n'est peut-être pas bien placée sur le réchaud.	S'assurer que la carafe est bien placée sur le réchaud afin que le trou dans le couvercle soit parfaitement aligné avec le trou de l'entonnoir.
Du liquide déborde du panier d'infusion.	Une quantité de café excessive est utilisée.	Réduire la quantité de café pour éviter que le panier d'infusion déborde.
Il y a des résidus de grains de café dans la tasse de café infusé.	Le filtre en papier et/ou le panier d'infusion ne sont pas correctement placés.	Insérer un filtre en papier en forme de panier dans le panier d'infusion, et insérer celui-ci correctement dans son support.
La cafetière infuse lentement.	Le filtre en nylon est sale	Nettoyez bien le filtre en nylon afin d'enlever les accumulations
	Le marc de café est trop grossière	Utilisez un marc de café plus fine
	La cafetière doit être nettoyée.	Suivre les instructions de la section « Détartrage Avec du Vinaigre ».

Ne démontez pas l'appareil vous-même. Si un entretien supplémentaire est nécessaire, contactez un centre de service agréé pour obtenir de l'aide.

GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : www.KALORIK.com.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur les territoires des Etats-Unis et du Canada, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit original qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet www.KALORIK.com ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à :

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.

16175 NW 49th Avenue

Miami Gardens, FL 33014 USA

Ou appelez (Gratuitement des États-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.

NOTES

For questions please contact:
Pour toute question, veuillez contacter:

KALORIK Customer Service / Service Après-Vente

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014 USA

Toll Free / Numéro Gratuit:
+1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

www.KALORIK.com



Ref CM 47250

User manual content and recipes courtesy of Team International Group – Do not reproduce without consent of the authors - All rights reserved.

Contenu du guide d'utilisation et recettes fournis par Team International Group - Ne pas reproduire sans le consentement des auteurs - Tous droits réservés.

KALORIK®

Since 1930